

Latvia-Riga: Software supply services

OJ S 208/2023 27/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Latvijas Republikas prokuratūra

National registration number: 90000022859

Postal address: Kalpaka bulvāris 6

Town: Rīga

NUTS code: LV00 Latvija

Postal code: LV 1801

Country: Latvia

Contact person: Zane Veisa

E-mail: iepirkumi@lrp.gov.lv

Telephone: +371 67044545

Internet address(es):

Main address: <http://prokuratura.lv/lv>

Address of the buyer profile: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/291>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110469>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/ProcurementProposals/110469>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Tiesībsargājošā institūcija

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Datorizētas tulkošanas programmatūras licenču un tehniskā atbalsta iegāde

Reference number: LRP 2023/53

II.1.2. Main CPV code

72268000 Software supply services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Datorizētas tulkošanas programmatūras licenču un tehniskā atbalsta iegāde

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 190 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Datorizētas tulkošanas programmatūras Trados vai ekvivalentas tulkošanas programmatūras licenču un ražotāja tehniskā atbalsta iegāde uz 3 gadiem

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

72268000 Software supply services, 72261000 Software support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LV006 Rīga

Main site or place of performance: Kalpaka bulvāris 6, Rīga

II.2.4. Description of the procurement

Datorizētas tulkošanas programmatūras Trados vai ekvivalentas tulkošanas programmatūras licenču un ražotāja tehniskā atbalsta iegāde uz 3 gadiem

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Pretendenta spējas nodrošināt kvalitatīvu tehniskā atbalsta izpildi /

Weighting: 10

Price - Weighting: 90

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 170 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 08/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trados programmatūras licenču ražotāja tehniskā atbalsta iegāde uz 3 gadiem
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

72268000 Software supply services, 72261000 Software support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LV006 Rīga

Main site or place of performance: Kalpaka bulvāris 6, Rīga

II.2.4. Description of the procurement

Trados programmatūras licenču ražotāja tehniskā atbalsta iegāde uz 3 gadiem

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Pretendenta spējas nodrošināt kvalitatīvu tehniskā atbalsta izpildi /

Weighting: 10

Price - Weighting: 90

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 20 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 08/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Skatīt atklāta konkursa nolikumu

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/11/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Latvian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/11/2023 Local time: 14:00

Place:

<https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/ProcurementProposals/110469>

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Iepirkumu uzraudzības birojs

Postal address: Smilšu iela 1

Town: Rīga

Country: Latvia

E-mail: pasts@iub.gov.lv

Telephone: +371 22416641

Internet address: <http://www.iub.gov.lv>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 68. panta trešo daļu

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Iepirkumu uzraudzības birojs

Postal address: Smilšu iela 1

Town: Rīga

Postal code: LV-1919

Country: Latvia

E-mail: pasts@iub.gov.lv

Telephone: +371 22416641

Internet address: <http://www.iub.gov.lv>

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/10/2023